

2004. november 17., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL  
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT  
MÓDOSÍTÁSAI

*Európai Parlament és a Tanács elé, amelyben meghatározza az Ügynökség operatív központjai és az adott térségekben működő dekoncentrált bizottsági delegációk közötti feladatmegosztást, kifejti e feladatmegosztás indokait, valamint elemzi, hogy ez a feladatmegosztás miként működik a gyakorlatban az érintett országok, különösen Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság esetében az EU-tagságra való pályázás fényében.*

P6\_TA(2004)0057

### **Pénzügyi támogató eszköz (Ciprus) \***

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása ciprusi török közösség gazdasági fejlődését elősegítő pénzügyi támogató eszköz létrehozásáról szóló tanácsi rendeleti javaslatról (COM(2004)0465 — C6-COM(2004)0696 — 13195/2004 — C6-0098/2004 — 2004/0145(CNS))**

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0465)<sup>(1)</sup> és a módosított javaslatra (COM(2004)0696)<sup>(1)</sup>,
  - tekintettel a Tanács rendelettervezetére (13195/2004),
  - tekintettel az EK-Szerződés 308. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0098/2004),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel a Külügyi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0032/2004),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát módosított formájában;
  2. úgy véli, hogy a Bizottság javaslatához csatolt pénzügyi elszámolás – amint a költségvetési hatóság határozott a javaslat finanszírozásáról – összeegyeztethető lesz a pénzügyi terv által meghatározott plafonnal anélkül, hogy más politikákat korlátozna;
  3. elvárja, hogy a Tanács a lehető leghamarabb méltányos és igazságos határozatot hozzon a kereskedelmi kapcsolatok kérdésében;
  4. felhívja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát, az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése alapján;
  5. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
  6. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való ismételt konzultációra, abban az esetben, ha érdemben módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
  7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácshoz és a Bizottsághoz.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2004. november 17., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL  
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT  
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 1

(1) *preambulumbekezdés*

(1) Az Európai Tanács többször is kiemelte, hogy egy újraegyesített Ciprus csatlakozását részesíti előnyben. Ez idáig átfogó megoldást még nem sikerült elérni.

(1) Az Európai Tanács **és az Európai Parlament** többször is kiemelte, hogy egy újraegyesített Ciprus csatlakozását részesíti előnyben. Ez idáig átfogó megoldást még nem sikerült elérni.

Módosítás: 3

3. cikk (2) bekezdés

(2) A Bizottság munkáját a 3906/89/EGK tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében előírt bizottság segíti, amely **a tagállamok képviselőiből** áll, és elnöke a Bizottság képviselője.

(2) A Bizottság munkáját a 3906/89/EGK tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében előírt bizottság segíti, amely **valamennyi tagállam egy képviselőjéből** áll, és elnöke a Bizottság képviselője.

Módosítás: 4

5. cikk (1) bekezdés

(1) Ennek a rendeletnek a hatálya alatt minden tevékenységet az 1605/2002 tanácsi rendelet **2. részének IV. címében** előírt eljárási szabályokkal összhangban kell végrehajtani. Az e rendelet szerinti segítségnyújtással kapcsolatos minden önálló jogi kötelezettségvállalást a költségvetési kötelezettségvállalás napjától számított legfeljebb három éven belül teljesíteni kell.

(1) Ennek a rendeletnek a hatálya alatt minden tevékenységet az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet **ben** előírt eljárási szabályokkal összhangban kell végrehajtani. Az e rendelet szerinti segítségnyújtással kapcsolatos minden önálló jogi kötelezettségvállalást a költségvetési kötelezettségvállalás napjától számított legfeljebb három éven belül teljesíteni kell.

Módosítás: 5

5a. cikk (új)

**5a. cikk**

**Az Európai Újjáépítési Ügynökség hatáskörének azon módosításaira, amelyek a 2667/2000/EK tanácsi rendelet rendelkezésein túlmutatnak, szintén a vonatkozó költségvetési eljárásokat kell alkalmazni.**

Módosítás: 6

6a. cikk (új)

**6a. cikk**

**Minden, e rendelet alapján finanszírozott projektet vizsgálatnak kell alávetni annak megállapítására, hogy nem sérti-e bármely uniós polgár tulajdonjogát.**

Módosítás: 7

8. cikk

A Bizottság **minden évben** jelentést küld az Európai Parlament és a Tanács számára az e dokumentum szerinti közösségi segítségnyújtás végrehajtásáról. Ez a jelentés tájékoztatást ad **a tárgyévben** finanszírozott tevékenységekről és az ellenőrző munka során feltárt megállapításokról, és értékeli a segítségnyújtás végrehajtása során elért eredményeket.

A Bizottság **minden év május 1-jéig** jelentést küld az Európai Parlament és a Tanács számára az e dokumentum szerinti közösségi segítségnyújtás **előző évi** végrehajtásáról. Ez a jelentés tájékoztatást ad **az adott évben** finanszírozott tevékenységekről és az ellenőrző munka során feltárt megállapításokról, és értékeli a segítségnyújtás végrehajtása során elért eredményeket.

2004. november 17., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL  
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT  
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 8

9. cikk

A ciprusi probléma átfogó rendezésének eredményessége esetén a Tanács a Bizottság javaslata alapján egyhangú határozattal dönt ennek a rendeletnek a szükségszerű kiigazításairól.

A ciprusi probléma átfogó rendezésének eredményessége esetén a Tanács a Bizottság javaslata alapján **és az Európai Parlamenttel való konzultáció után** egyhangú határozattal dönt ennek a rendeletnek a szükségszerű kiigazításairól.

P6\_TA(2004)0058

## Fegyverexport

### Európai parlamenti állásfoglalás a Tanács ötödik éves jelentéséről az Európai Unió fegyverexportra vonatkozó magatartási kódexe 8. rendelkezése szerint (2004/2103(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács ötödik éves jelentésére az Európai Unió fegyverexportra vonatkozó magatartási kódexe 8. rendelkezése szerint <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Unió fegyverexportra vonatkozó magatartási kódexének használati utasítására, amelyet 2003. október 28-án fogadott el a hagyományos fegyverek kivételével foglalkozó munkacsoport (14283/03),
- tekintettel a Tanács 2003. június 23-i, 2003/468/KKBP számú, a fegyverkereskedelem ellenőrzéséről szóló közös álláspontjára <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Tanács által 2003. december 12-én elfogadott Európai Biztonsági Stratégiára,
- tekintettel a Tanács által 2003. december 12-én elfogadott, a tömegpusztító fegyverek elterjedése ellen készült EU-stratégiára, amelynek célja többek között a kivelt ellenőrző stratégia és gyakorlat megerősítése,
- tekintettel az EU-Szerződés 17., illetve az EK-Szerződés 296. cikkére,
- tekintettel a Tanácsnak az Európai Unió fegyverexportra vonatkozó magatartási kódexe 8. rendelkezése szerint készült negyedik éves jelentésére <sup>(3)</sup>, és a Parlament erről szóló, 2003. szeptember 25-i állásfoglalására <sup>(4)</sup>,
- tekintettel 2003. november 20-i állásfoglalására, amely a Bizottság „Európai védelem – Ipari és piaci kérdések – az EU védelmi politikája felé” című, a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának küldött közleményéről szól <sup>(5)</sup>,
- tekintettel az emberi jogok 2003-as állapotáról és az Európai Unió ezzel kapcsolatos politikájáról szóló, 2004. április 22-i állásfoglalására <sup>(6)</sup>,
- tekintettel a Kínai Népköztársasággal szembeni európai fegyverkereskedelmi embargó feloldásáról szóló 2003. december 18-i <sup>(7)</sup> állásfoglalására,

<sup>(1)</sup> HL C 320., 2003.12.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 156., 2003.6.25., 79. o.

<sup>(3)</sup> HL C 319., 2002.12.19., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL C 77. E, 2004.3.26., 414. o.

<sup>(5)</sup> HL C 87. E, 2004.4.7., 518. o.

<sup>(6)</sup> Elfogadott szövegek, P5\_TA-PROV(2004)0376.

<sup>(7)</sup> Elfogadott szövegek, P5\_TA(2003)0599.